38,8 cm

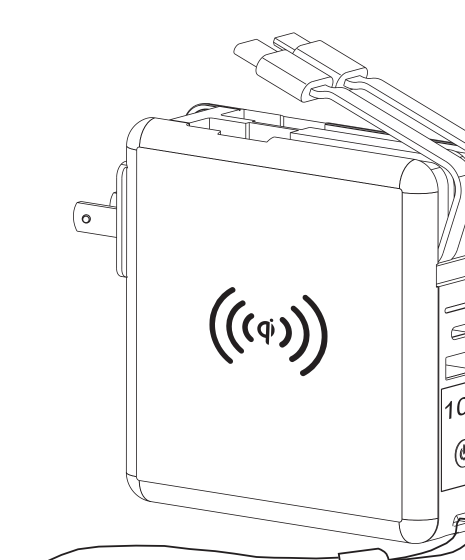
folding

cuting lines

27,4 cm

FORCELL

5-in-1 travel set



Producer: Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k. ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków Poland Made in China

PL

Zawartość opakowania - wielofunkcyjna ładowarka sieciowa i bezprzewodowa trzy adaptery: EU, UK, US, uchwyt, woreczek do przechowywania. **Parametry produktu** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Napięcie wejściowe: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Napięcie wyjściowe ładowarki: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Ładowarka bezprzewodowa: 9 V 1.67 A (15 W). **Dodatkowe informacje:** Ładowarka sieciowa: Inteligentne napięcie wyjściowe przy użyciu portu USB C i USB A wynosi 5 V. Power bank: Prędkość ładowania Power Delivery (PD) 20 W jest osiągana przy korzystaniu wyłącznie z portu USB C. Przy jednoczesnym korzystaniu z innych portów ładowania lub ładowarki bezprzewodowej, podana prędkość wynosi 5 V 3 A, a napięcie jest inteligentnie dystrybuowane pomiędzy ładowane urządzenia. Podane prędkości ładowania dla ładowarki bezprzewodowej (7.5 / 10 / 15 W z wykorzystaniem Power Delivery) dotyczą ładowania wyłącznie za pomocą QI. Przy korzystaniu z innych portów ładowania, podana prędkość wynosi 5 W. **Korzystanie z adapterów** W skład zestawu wchodzą trzy adaptery, które pozwalają korzystać z ładowarki w większości krajów na świecie: US (wbudowany), EU, UK. Aby użyć adaptera US podnieś ramiona adaptera i włóż do gniazdka. Pozostałe adaptery należy montować bezpośrednio na bazę. Korzystanie z kabla Micro USB/ 8-pin. Zestaw został wyposażony w podwójny kabel do ładowania urządzeń z wejściem Micro USB/ 8-pin. Jeśli zamierzasz podłączyć urządzenie do wspomnianego kabla zrób to jeszcze przed włączeniem ładowarki. Aby naładować urządzenie z wejściem Micro USB podłącz kabel do urządzenia tak, aby znacznik z literą “M” znajdował się u góry. Aby naładować urządzenie z wejściem 8-pin podłącz kabel do urządzenia tak, aby znacznik z literą “I” znajdował się u góry. **Ładowanie urządzeń** Aby naładować urządzenie za pomocą ładowarki sieciowej: 1. Podłącz urządzenie do wybranego portu ładowania. 2. Wybierz odpowiedni adapter i podłącz zestaw do źródła zasilania.3. Wskaźnik ładowania zaświeci się na niebiesko i zmieni kolor na zielony - proces ładowania może zostać rozpoczęty. Uwaga! Pamiętaj, że równocześnie tylko jedno urządzenie podpięte do kabla może być ładowane przy użyciu technologii Power Delivery (PD). 4. Po zakończeniu ładowania, najpierw odłącz ładowane urządzenie, a następnie ładowarkę od źródła zasilania. Aby naładować urządzenie za pomocą ładowarki bezprzewodowej: 1. Upewnij się, że Twoje urządzenie obsługuje ładowanie bezprzewodowe. 2. Wybierz odpowiedni adapter i podłącz zestaw do źródła zasilania. Wskaźnik ładowania zaświeci się na niebiesko i zmieni kolor na zielony - proces ładowania może zostać rozpoczęty. 3. Umieść urządzenie na ładowarce. 4. Po zakończeniu ładowania zdejmij urządzenie, a następnie odłącz ładowarkę od źródła zasilania. Aby naładować urządzenie za pomocą power banku: 1. Włącz ładowarkę za pomocą włącznika. 2. Podłącz urządzenie do wybranego portu ładowania. Uwaga! Jeśli zamierzasz podłączyć urządzenie do kabla 8-pin/ micro USB zrób to jeszcze przed włączeniem ładowarki. 3. Wskaźnik ładowania zaświeci się na niebiesko i zmieni kolor na zielony - proces ładowania został rozpoczęty. Ekran LED wskazuje aktualny stan naładowania urządzenia. Uwaga! Równocześnie tylko jedno urządzenie podpięte do kabla może być ładowane przy użyciu technologii Power Delivery (PD). Ładowarka automatycznie wyłączy się po 30 sekundach bezczynności. Uwaga! Nagrzewanie się ładowarki jest normalnym zjawiskiem podczas jej pracy. **Zasady bezpieczeństwa** Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Należy przestrzegać wytycznych zawartych w instrukcji.Producent nie odpowiada za szkody/uszkodzenia spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą/konserwacją ani uszkodzenia mechaniczne.Dobierz odpowiednią ładowarkę na podstawie parametrów zasilania i typu wtyku. Nie stosuj ładowarki do urządzeń odbiorczych, których zapotrzebowanie na moc jest większe niż podano w parametrach ładowarki. Nie należy podłączać ładowarki do uszkodzonych urządzeń zewnętrznych.Urządzenie należy chronić przed kurzem, źródłami ciepła, bezpośrednim nasłonecznieniem i bardzo wysokimi/niskimi temperaturami. Nie należy używać i przechowywać urządzenia w miejscach o silnym polu magnetycznym. Należy chronić kabel przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie należy przykrywać urządzenia podczas pracy.Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami (również podczas przechowywania). Zabrania się podłączać / odłączać ładowarkę od gniazda zasilania sieciowego mokrymi dłońmi.Ładowarka sieciowa pobiera prąd również wówczas gdy urządzenie odbiorcze nie jest podłączone do ładowarki sieciowej dlatego zawsze po naładowaniu urządzenia, należy wyciągnąć wtyczkę ładowarki sieciowej z gniazda.Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniony przez pracownika zakładu serwisowego lub przez wykwalifikowaną osobę. Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie jest zabawką, należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie używać środków chemicznych ani detergentów do czyszczenia. **Ochrona środowiska** Uwaga! Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne. **Wyprodukowano w CHRL dla Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków.**

EN

Content of the box multi-functional and wireless power adapter, three adapters: EU, UK, US, handle, storing bag

Product parameters Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh Input voltage: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Power adapter output voltage: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Wireless power adapter: 9 V 1.67 A (15 W), Cables output voltage: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A Total output voltage: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Dimensions: 84 x 82 x 29 mm, Weight: 258 g. **Additional information** Power adapter:Smart output voltage with the use of USB C port and USB A port is 5 V. Power bank:Charging speed of Power Delivery (PD) 20 W is achieved only if USB C port is used. If other charging ports or wireless power adapter is used at the same time, the speed is 5V 3 A, and the voltage is smartly distributed between devices charged.The charging speeds for the wireless power adapter (7.5 / 10 / 15 W with the use of Power Delivery) apply to charging solely via QI. With the use of other charging ports, the speed is 5W. **Use of adapters** The set is composed of three adapters which let you use the power adapter in most countries of the world: US (built-in), EU, UK. To use the US adapter, lift arms of the adapter and insert into the socket. Other adapters must be attached directly on the base. Use of Micro USB/ 8-pin cable The set includes a double cable for charging devices with Micro USB/8-pin port. If you intend to connect the device to the aforesaid cable, do it before you switch the power adapter on.To charge the device with Micro USB port, connect the cable to the device so that the marker with „M” letter is at the top.To charge the device with 8-pin input, connect the cable to the device so that the marker with „I” letter is at the top. **Charging devices** To charge the device with the power adapter: 1. Connect the device to the selected charging port. 2. Choose a suitable adapter and connect the set to the source of power. 3. Charging indicator will go blue and turn green – charging may be initiated. Note! Remember that only one device connected to the cable can be charged with the use of Power Delivery (PD) technology. 4. When charging is finished, at first disconnect the device charged and then power adapter from the source of power. To charge the device with the use of wireless power adapter: 1. Make sure your device supports wireless charging. 2. Choose a suitable adapter and connect the set to the source of power. The charging indicator will go blue and turn green – charging can be initiated. 3. Place the device on the power adapter. 4. When charging is finished, take the device away and then disconnect the power adapter from source of power. To charge the device with the use of power bank:1. Activate the power adapter with the use of on/off switch.2. Connect the device to the specific charging port. Note! If you intend to connect the device to 8-pin/micro USB cable, do it before you switch the power adapter on. 3. Charging indicator will go blue and turn green – charging has been initiated. LED screen shows current charging status. Note! Only one device connected to the cable can be charged with the use of Power Delivery (PD) technology. The power adapter will deactivate automatically after 30 seconds of inactivity. Note! Power adapter heating is a normal phenomenon when it operates.**Safety precautions** Before you use the product, please read this manual and keep it for future reference. Please follow the guidelines specified in the manual.The manufacturer shall not be held responsible for harm/damage arising from misuse or wrong operation/maintenance, or mechanical damage.Choose a suitable charger on the basis of power parameters and plug type. Do not use a charger for final devices whose power demand is higher than the charger’s. Do not plug the charger in if external devices are damaged.Protect the device against dust, sources of heat, direct sunlight and very high/low temperatures. Do not use and store the device within the strong magnetic field. Secure the cable against sharp edges and other factors which may lead to damage to the cable. Do not use the device near inflammable materials. Do not cover the device when it operates.Protect the device against moisture, water and other liquids (also when storing). It is forbidden to plug the charger in/out the power outlet if your hands are wet. The power adaptor consumes power also when the final device is not connected to the it. For this reason always unplug the power adaptor from the outlet when the device has been charged. The non-detachable feeder cable can be exchanged by the service center employee or competent person. It is forbidden to repair/disassemble the equipment on one’s own. The device is not a toy; keep it out of reach of children. Always unplug the device before you start cleaning. To clean, use a soft and slightly damp cloth only. Do not chemicals or detergents to clean the product. **Environmental protection** Attention! Electric and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. By recycling, reusing the materials or another form of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting the environment. **Made in PRC for Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków.**

DE

Inhalt der Verpackung multifunktionales Ladegerät und kabelloses Ladegerät, 3 Adapter: EU, UK, US, Griff, Tasche, **Parameter des Produkts** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Eingangsspannung: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Ausgangsspannung des Ladegeräts: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, kabelloses Ladegerät: 9 V 1.67 A (15 W), Ausgangsspannung der Kabel: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Ausgangsspannung gesamt: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A. Abmessungen: 84 x 82 x 29 mm, Gewicht: 258 g, **Zusätzliche Informationen Ladegerät:** Intelligente Ausgangsspannung bei der Verwendung von Ports USB C und USB A beträgt 5 V. Power Bank: Die Ladegeschwindigkeit Power Delivery (PD) 20 W wird ausschließlich bei der Verwendung von Port USB C erreicht. Bei der gleichzeitigen Verwendung von anderen Ports oder vom kabellosen Ladegerät wird die Geschwindigkeit 5 V 3 A betragen, und die Spannung wird intelligent zwischen den aufgeladenen Geräten verteilt. Die genannten Ladegeschwindigkeiten für das kabellose Ladegerät (7.5 / 10 / 15 W mit der Verwendung von Power Delivery) betreffen ausschließlich die Aufladung mit der QI. Bei der Verwendung von anderen Ladeports beträgt die Geschwindigkeit 5 W. **Verwendung von Adaptern** Der Satz besteht aus 3 Adaptern, die das Ladegerät in den meisten Ländern auf der Welt zu verwenden ermöglichen: US (eingebaut), EU, UK. Um den US-Adapter zu benutzen, klappen Sie die Arme des Adapters hoch und stecken Sie ihn in die Steckdose. Andere Adapter soll man direkt auf die Basis befestigen. Verwendung des Kabels Micro USB/ 8-pin Der Satz ist mit einem doppelten Kabel zur Aufladung der Geräte mit dem Steckplatz Micro USB/8-pin ausgestattet. Falls Sie das Gerät an das genannte Kabel anschließen wollen, machen Sie es vor der Einschaltung des Ladegeräts. Um das Gerät mit dem Steckplatz Micro USB aufzuladen, schließen Sie das Kabel an das Gerät so an, dass sich die Markierung mit dem Buchstaben „M“ oben befindet. Um das Gerät mit dem Steckplatz 8-pin aufzuladen, schließen Sie das Kabel an das Gerät so an, dass sich die Markierung mit dem Buchstaben „I“ oben befindet. **Aufladung der Geräte** Um das Gerät mit dem Ladegerät aufzuladen: 1. Schließen Sie das Gerät an den gewählten Ladeport an. 2. Wählen Sie den entsprechenden Adapter und schließen Sie den Satz an die Stromversorgung an. 3. Die Ladeanzeige blinkt blau und ändert die Farbe auf grün – die Aufladung kann begonnen wer den. Achtung! Vergessen Sie nicht, dass gleichzeitig nur ein an das Kabel angeschlossenes Gerät mit der Verwendung der Technologie Power Delivery (PD) aufgeladen werden kann. 4. Nach dem Abschluss der Aufladung schalten Sie zuerst das Gerät und dann das Ladegerät von der Stromversorgung ab. Um das Gerät mit dem kabellosen Ladegerät aufzuladen: 1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät für die kabellose Aufladung geeignet ist. 2. Wählen Sie den entsprechenden Adapter und schließen Sie den Satz an die Stromversorgung an. Die Ladeanzeige blinkt blau und ändert die Farbe auf grün – die Aufladung kann begonnen werden. 3. Stellen Sie das Gerät auf das Ladegerät. 4. Nach dem Abschluss der Aufladung nehmen Sie zuerst das Gerät vom Ladegerät ab und schalten Sie dann das Ladegerät von der Stromversorgung ab.Um das Gerät mit Power Bank aufzuladen:1. Schalten Sie das Ladegerät mit dem Einschalter ein. 2. Schließen Sie das Gerät an den gewählten Ladeport an. Achtung! Falls Sie das Gerät an das Kabel 8-pin / micro USB anschließen wollen, machen Sie es, bevor Sie das Ladegerät einschalten. 3. Die Ladeanzeige blinkt blau und ändert die Farbe auf grün – die Aufladung wurde begonnen. Das LED-Display zeigt den aktuellen Stand der Aufladung des Geräts an. Achtung! Vergessen Sie nicht, dass gleichzeitig nur ein an das Kabel angeschlossenes Gerät mit der Verwendung der Technologie Power Delivery (PD) aufgeladen werden kann.Das Ladegerät schaltet sich automatisch nach 30 Sekunden der Inaktivität aus.Achtung! Die Erwärmung des Ladegerät ist eine normale Erscheinung während seiner Arbeit. **Sicherheitshinweise** Vor dem Gebrauch bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durchschauen und für den späteren Gebrauch aufbewahren. Bitte die Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung beachten. Der Hersteller haftet nicht für mechanische Defekte oder Beschädigungen/Defekte des Gerätes, die infolge einer missbräuchlichen oder unrichtigen Bedienung/Wartung entstanden sind.Passen Sie ein richtiges Ladegerät aufgrund der Parameter der Stromversorgung und Typs des Steckers an. Benutzen Sie das Ladegerät nicht für die Empfangsgeräte, derer Leistungsbedarf höher als Parameter des Ladegeräts ist. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit den defekten externen Geräten. Das Gerät soll vor Staub, Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und sehr hohen/niedrigen Temperaturen geschützt werden. Das Gerät soll nicht an Orten mit einem starken Magnetfeld benutzt und aufbewahrt werden. Das Kabel soll vor den scharfen Kanten und anderen Faktoren geschützt werden, die seine Beschädigung verursachen können. Das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialen benutzen. Das Gerät während der Arbeit nicht zudecken.Das Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten schützen (auch während Aufbewahren). Es ist verboten, das Ladegerät von der Stromversorgung mit nassen Händen an-/auszuschließen. Das Netzladegerät zieht das Strom auch wenn das Empfangsgerät nicht an Netzladegerät angeschlossen wird, deswegen den Stecker soll immer nach dem Aufladen des Geräts von der Steckdose getrennt werden.Das nicht abnehmbare Ladekabel kann durch einen Service-Mitarbeiter oder eine qualifizierte Person ausgetauscht werden. Es ist verboten, das Gerät selbst zu reparieren/demontieren. Das Gerät ist kein Spielzeug, es soll außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Das Gerät soll immer bevor der Reinigung von der Stromversorgung getrennt werden. Das Gerät soll mi Hilfe eines weichen, feuchten Tuchs gereinigt werden. Keine chemische Mittel oder Detergenzien zur Reinigung benutzen. **Umweltschutz** Achtung! Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Durch die Trennung von Abfällen zum Recycling tragen Sie zum Umweltschutz bei. **Produziert in CHRL für Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ul. Sołtysowska 22,31-589 Kraków.**

BG

Съдържание на опаковката многофункционално мрежово безжично зарядно устройство, три адаптери: EU, UK, US, дръжка, чантичка за съхраняване

Параметри Външна акумулаторна батерия: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Входно напрежение: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Изходно напрежение на зарядното устройство: Тип-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Безжично зарядно устройство: 9 V 1.67 A (15 W), Изходно напрежение на кабелите: Тип-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A. Общо изходно напрежение: Кабели + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Размери: 84 x 82 x 29 mm, Тегло: 258 g

Допълнителна информация: Мрежово зарядно устройство: Интелигентното изходно напрежение на USB C и USB A порт е 5V. **Външна батерия:** Скоростта на зареждане Power Delivery (PD) 20 W се достига единствено от порт USB C. При едновременно зареждане от други портове или от безжичното зарядно устройство скоростта на зареждане е 5 V 3 A , а напрежението интелигентно се разпределя между арежданите устройства Подадените скорости на зареждане за безжичното зарядно устройство (7.5 / 10 / 15 W с използване на Power Delivery) се отнасят единствено за зареждане с помощта на QI. При използване на други портове за зареждане скоростта е 5 W. **Използване на адаптерите** В комплекта има три адаптера, които позволяват зарядното устройство да се използва в повечето страни в света: US (вграден), EU, UK. За да използвате адаптер US, вдигнете раменете на адаптера и го поставете в гнездото. Останалите адаптери трябва да се монтират директно на базата. Използване на кабел Micro USB/ 8-pin Комплектът е оборудван с двоен кабел за зареждане на устройства с Micro USB / 8-пинов вход. Ако възнамерявате да свържете устройството към споменатия кабел, направете го преди да включите зарядното устройство. За да заредите устройство с Micro USB вход, свържете кабела към устройството така, че маркировката с буквата „M” да бъде отгоре. За да заредите устройство с 8-пинов вход, свържете кабела към устройството така, че маркировката с буквата „I” да бъде отгоре. **Зареждане на устройства** За да заредите устройство с помощта на мрежовото зарядно устройство: 1. Свържете устройството към избрания порт за зареждане. 2. Изберете подходящия адаптер и свържете комплекта към източника на захранване.3. Индикаторът за зареждане ще светне в синьо и ще премине в зелено - процесът на зареждане може да започне. Внимание! Не забравяйте, че в даден момент само едно устройство, свързано към кабела, може да бъде заредено с помощта на технологията Power Delivery (PD).4. След приключване на зареждането, най-напред изключете зарежданото устройство, а след това изключете зарядното устройство от източника на захранване За да заредите устройството си с безжично зарядно: 1. Уверете се, че Вашето устройство поддържа безжично зареждане. 2. Изберете подходящия адаптер и свържете комплекта към източника на захранване. Индикаторът за зареждане ще светне в синьо и ще премине в зелено - процесът на зареждане може да започне. 3. Поставете устройството върху зарядното. 4. След като арежданeто приключи, вземете устройството, а след това изключете зарядното устройство от източника на захранване. За да заредите устройството си с външна акумулаторна батерия:1. Включете зарядното устройство с помощта на ключа.2. Свържете устройството към избрания порт за зареждане. Внимание! Ако възнамерявате да свържете устройството към 8-пинов / микро USB кабел, направете го, преди да включите зарядното устройство.3. Индикаторът за зареждане ще светне в синьо и ще премине в зелено - процесът на зареждане е започнал. LED екранът показва текущото състояние на зареждане на устройството. Внимание! Не забравяйте, че в даден момент само едно устройство, свързано към кабела, може да бъде заредено с помощта на технологията Power Delivery (PD).Зарядното устройство ще се изключи автоматично след 30 секунди бездействие.Внимание! Нормално е зарядното устройство да се загрее по време на работа.**Правила за безопасност** Преди употреба прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете за последващо използване. Спазвайте препоръките в инструкцията.1. Производителят не носи отговорност за щети/повреди, причинени от използване на устройството не по предназначение или от неправилно обслужване/поддръжка или механични повреди.2. Изберете правилното зарядно устройство на базата на параметрите на захранването и типа на щепсела. Не използвайте зарядното устройство за зареждане на устройства, чиито потребления на енергия са по-големи от посоченото в параметрите му. Не свързвайте зарядното устройство към повредени външни устройства. 3. Устройството трябва да се предпазва от прах, източници на топлина, пряка слънчева светлина и много високи/ниски температури. Не използвайте и не съхранявайте устройството на места със силно магнитно поле. Предпазвайте кабела от остри ръбове и други фактори, които могат да го повредят. Не използвайте устройството в близост до лесно запалими материали. Не покривайте устройството по време на работа. 4. Устройството трябва да се предпазва от влага, вода и други течности (също и по време на съхранение). Забранено е зарядното устройство да се включва/изключва от контакта с мокри ръце.5. Зарядното устройство черпи ток и когато към него не е свързано устройство за зареждане, така че винаги след приключване на зареждането изключвайте зарядното устройство от контакта.6. Неразглобяемият захранващ кабел може да бъде заменен от сервизен представител или квалифицирано лице. Забранено е собственоръчното ремонтиране /разглобяване.7. Устройството не е играчка и трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца.8. Винаги изключвайте устройството от източника на захранване преди почистване. Почиствайте устройството само с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте химикали или почистващи препарати. **Опазване на околната среда** Внимание! Използваното електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Чрез отделянето на отпадъците за рециклиране вие помагате за опазване на околната среда. **Произведено в КНР за Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. к., ул. Sołtysowska 22, 31-589 Краков.**

CZ

Obsah balení multifunkční síťová a bezdrátová nabíječka, tři adaptéry: EU, UK, US, rukojeť, úložná kapsa,

Parametry produktu Powerbank: 10 000 mAh 3,6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Vstupní napětí: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Výstupní napětí nabíječky: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Bezdrátová nabíječka: 9 V 1.67 A (15 W), Výstupní napětí kabelu: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Celkové výstupní napětí: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Rozměry: 84 x 82 x 29 mm, Hmotnost: 258 g, Další informace **Síťová nabíječka:** Výstup inteligentního napětí pomocí portu USB C a USB A je 5 V. Power bank: Nabíjecí rychlost Power Delivery (PD) 20 W je dosažena při použití pouze C USB portu. Při současném použití jiných nabíjecích portů nebo bezdrátové nabíječky je uvedena rychlost 5 V 3 A a napětí je inteligentně rozděleno mezi nabíjené zařízení.Uvedené rychlosti nabíjení bezdrátové nabíječky (7.5 / 10/15 W s použitím Power Delivery) slouží pouze k nabíjení pomocí QI. Při použití jiných nabíjecích portů je uvedena rychlost 5 W.**Používání adaptérů** Sada obsahuje tři adaptéry, které umožňují používat nabíječku ve většině zemí světa: US (vestavěný), EU, UK. Chcete-li použít adaptér US, zvedněte rameno adaptéru a vložte jej do zásuvky. Ostatní adaptéry by měly být namontovány přímo na základně.Použití kabelu Micro USB/8-pin Souprava je vybavena dvojitým kabelem na nabíjení zařízení s Micro USB / 8-pin vstupem. Chcete-li zařízení připojit k uvedenému kabelu, udělejte to před zapnutím nabíječky.Na nabití zařízení pomocí vstupu Micro USB připojte kabel k zařízení tak, aby značka s písmenem „M” byla na vrchu.K nabíjení zařízení s 8-pin vstupem připojte kabel k zařízení tak, aby značka s písmenem „I” byla na vrchu. **Nabíjení zařízení** Nabíjení zařízení pomocí síťové nabíječky: 1. Připojte zařízení k vybranému nabíjecímu portu. 2. Vyberte vhodný adaptér a připojte soupravu ke zdroji napájení. 3. Indikátor nabíjení se rozsvítí modře a změní barvu na zelenou - proces nabíjení se může začít. Pozor! Pamatujte, že pomocí technologie lze současně nabíjet pouze jedno zařízení připojené na kabel Power Delivery (PD).4. Po dokončení nabíjení odpojte nejdříve nabíjeny zařízení a potom odpojte nabíječku od zdroje napájení. Nabíjení zařízení pomocí bezdrátové nabíječky:1. Ujistěte se, že Vaše zařízení podporuje bezdrátové nabíjení.2. Vyberte vhodný adaptér a připojte soupravu ke zdroji napájení. Indikátor nabíjení se rozsvítí modře a změní barvu na zelenou - proces nabíjení se může začít. 3. Umístěte zařízení na nabíječce. 4. Po dokončení nabíjení vyjměte zařízení a odpojte nabíječku od zdroje napájení. Nabíjení zařízení pomocí power banku: 1. Zapněte nabíječku pomocí vypínače. 2. Připojte zařízení k vybranému nabíjecímu portu. Pozor! Chcete-li zařízení připojit k 8-pin /micro USB kabelu, udělejte to před zapnutím nabíječky.3. Indikátor nabíjení se rozsvítí modře a změní barvu na zelenou - proces nabíjení se může začít. LED obrazovka zobrazuje aktuální stav nabití zařízení. Pozor! Současně je možné pomocí technologie nabíjet pouze jedno zařízení připojené na kabel Power Delivery (PD). Nabíječka se automaticky vypne po 30 sekundách nečinnosti. Zahřátí baterií při nabíjení je normálním jevem během používání nabíječky. **Bezpečnostní pravidla** Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Postupujte podle pokynů v příručce. Výrobce neodpovídá za škody / poškození způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určeným účelem nebo nesprávným provozem / údržbou nebo mechanickým poškozením.Vyberte správnou nabíječku na základě parametrů napájení a typu zástrčky. Nepoužívejte nabíječku pro přijímací zařízení, jejichž spotřeba energie je větší, než je uvedeno v parametrech nabíječky. Nepřipojujte nabíječku k poškozeným externím zařízením. Zařízení musí být chráněno před prachem, zdroji tepla, přímým slunečním zářením a velmi vysokými / nízkými teplotami. Nepoužívejte a neskladujte zařízení na místech se silným magnetickým polem. Chraňte kabel před ostrými hranami a dalšími faktory, které by jej mohly poškodit. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů. Během provozu zařízení nezakrývejte.Zařízení by mělo být chráněno před vlhkostí, vodou a jinými tekutinami (také během skladování). Je zakázáno připojovat / odpojovat nabíječku ze zásuvky mokrýma rukama.Nabíječka pobírá energii rovněž ve chvíli, když není přijímací zařízení připojeno k nabíječce, proto vždy po nabití zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nevyjímatelný napájecí kabel může být vyměněn pracovníkem servisu nebo kvalifikovanou osobou. Je zakázáno samodělně opravovat/demontovat zařízení. Zařízení není hračkou, mělo by být uchováváno mimo dosah dětí. Před čištěním zařízení vždy odpojte od zdroje napájení. Zařízení čistěte pouze měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte chemikálie ani čisticí prostředky. **Ochrana životního prostředí** Upozornění! Použitá elektrická a elektronická zařízení by neměla být likvidována s jiným domácím odpadem. Segregací odpadu určeného k recyklaci pomáháte chránit životní prostředí. **Vyrobeno v ČLR pro Partner Tele.com Sp. z o. o. Sp. k., ul. Sołtysowska 22, 31-589 Krakov.**

GR

Περιεχόμενο συσκευασίας πολυλειτουργικός φορτιστής δικτύου και ασύρματος, τρείς προσαρμογείς: EU, UK, US, λαβή, σάκος, ποθήκευσης. **Παράμετροι προϊόντος** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Τάση εισόδου: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Τάση εξόδου του φορτιστή: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Ασύρματος φορτιστής: 9 V 1.67 A (15 W), Τάση εξόδου αγωγών: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Ολική τάση εξόδου: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Διαστάσεις: 84 x 82 x 29 mm, Βάρος: 258 g. **Πρόσθετες πληροφορίες Φορτιστής δικτύου:** Η έξυπνη τάση εξόδου μέσω χρήσης θύρας USB C και USB A είναι 5V. Power bank: Η ταχύτητα φόρτισης Power Delivery (PD) 20 W επιτυγχάνεται όταν χρησιμοποιείται μόνο η θύρα USB C. Κατά την ταυτόχρονη χρήση κι άλλων θυρών φόρτισης ή ασύρματου φορτιστή, η δοθείσα ταχύτητα είναι 5V 3A ενώ η τάση κατανέμεται έξυπνα μεταξύ των φορτιζόμενων συσκευών. Οι δηλωμένες ταχύτητες φόρτισης για τον ασύρματο φορτιστή (7.5 / 10 / 15 W με χρήση ου Power Delivery) ισχύουν μόνο για φόρτιση μέσω QI. Κατά την χρήση άλλων θυρών φόρτισης, η καθορισμένη ταχύτητα είναι 5W. **Χρήση των προσαρμογέων** Το σετ περιλαμβάνει τρεις προσαρμογείς που επιτρέπουν την χρήση του φορτιστή στις περισσότερες χώρες του κόσμου: ΗΠΑ (ενσωματωμένος), ΕΕ, ΗΒ. Για να χρησιμοποιήσετε τον προσαρμογέα ΗΠΑ, σηκώστε τους βραχίονες του προσαρμογέα και εισάγετέ τον στην πρίζα. Οι άλλοι προσαρμογείς πρέπει να τοποθετούνται απευθείας στη βάση Χρήση του αγωγού Micro USB/ 8-pin. Το σετ είναι εξοπλισμένο με διπλό καλώδιο για την φόρτιση συσκευών με είσοδο Micro USB / 8-pin. Εάν σκοπεύετε να συνδέσετε την συσκευή στο εν λόγω καλώδιο, κάντε το πριν ενεργοποιήσετε τον φορτιστή. Για να φορτίσετε μια συσκευή με είσοδο Micro USB, συνδέστε το καλώδιο στη συσκευή έτσι ώστε το σημάδι με το γράμμα «M» να βρίσκεται στην κορυφή. Για να φορτίσετε μια συσκευή με είσοδο 8-pin, συνδέστε το καλώδιο στη συσκευή έτσι ώστε το σημάδι με το γράμμα «I» να βρίσκεται στην κορυφή. **Φόρτιση συσκευών Για να φορτίσετε μια συσκευή μέσω του φορτιστή δικτύου:**1. Συνδέστε την συσκευή στην επιλεγμένη θύρα φόρτισης.2. Επιλέξτε τον κατάλληλο προσαρμογέα και συνδέστε τον σε μια πηγή τροφοδοσίας.3. Η ένδειξη φόρτισης θα γίνει μπλε και μετά πράσινη – θα ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης. Προσοχή! Να θυμάστε ότι μέσω της τεχνολογίας Power Delivery (PD) μπορείτε να φορτίσετε μόνο μία συνδεδεμένη στο καλώδιο συσκευή κάθε φορά. 4. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε πρώτα την φορτιζόμενη συσκευή και στη συνέχεια τον φορτιστή από την πηγή τροφοδοσίας. Για να φορτίσετε μια συσκευή μέσω του ασύρματου φορτιστή: 1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας υποστηρίζει ασύρματη φόρτιση. 2. Επιλέξτε τον κατάλληλο προσαρμογέα και συνδέστε τον σε μια πηγή τροφοδοσίας. Η ένδειξη φόρτισης θα γίνει μπλε και μετά πράσινη - θα ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης.3. Εισάγετε την συσκευή στον φορτιστή. 4. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αφαιρέστε την συσκευή και αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πηγή τροφοδοσίας. Για να φορτίσετε μια υσκευή μέσω του power bank: 1. Ενεργοποιήστε τον φορτιστή χρησιμοποιώντας το διακόπτη. 2. Συνδέστε τη συσκευή στην επιλεγμένη θύρα φόρτισης. Προσοχή! Εάν σκοπεύετε να συνδέσετε την συσκευή σε καλώδιο 8-pin/ micro USB, κάντε το πριν ενεργοποιήσετε τον φορτιστή. 3. Η ένδειξη φόρτισης θα γίνει μπλε και μετά πράσινη - η διαδικασία φόρτισης έχει ξεκινήσει. Η οθόνη LED δείχνει την τρέχουσα κατάσταση φόρτισης της συσκευής. Προσοχή! μέσω της τεχνολογίας Power Delivery (PD) μπορείτε να φορτίσετε μόνο μία συνδεδεμένη στο καλώδιο συσκευή κάθε φορά. Ο φορτιστής θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα αδράνειας.Προσοχή! Είναι φυσιολογικό ο φορτιστής να ζεσταίνεται κατά την χρήση του. **Αρχές ασφαλείας** Πριν από την χρήση, διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τηρήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές/βλάβες που προκαλούνται από την χρήση της συσκευής με τρόπο που έρχεται σε αντίθεση με τον προορισμό ή από την ακατάλληλη χρήση/συντήρηση ούτε από μηχανικές βλάβες. Επιλέξτε τον σωστό φορτιστή με βάση τις παραμέτρους παροχής ρεύματος και τον τύπο της εισόδου του βύσματος. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε συσκευές, των οποίων η ζήτηση ισχύος είναι μεγαλύτερη από αυτήν που καθορίζεται στις παραμέτρους του φορτιστή. Μην συνδέετε τον φορτιστή σε κατεστραμμένες εξωτερικές συσκευές.Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την σκόνη, τις πηγές θερμότητας, την έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως και τις πολύ υψηλές/χαμηλές θερμοκρασίες. Μην χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε την συσκευή σε μέρη με ισχυρό μαγνητικό πεδίο. Προστατέψτε το καλώδιο από αιχμηρές άκρες και άλλους παράγοντες που θα μπορούσαν να το βλάψουν. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά την λειτουργία της.Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία, το νερό καθώς και άλλα υγρά (επίσης κατά την αποθήκευση). Απαγορεύεται η σύνδεση/αποσύνδεση του φορτιστή από την πρίζα με βρεγμένα χέρια. Ο φορτιστής δικτύου καταναλώνει ενέργεια ακόμη και όταν η συσκευή λήψης δεν είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, οπότε πάντα μετά το πέρας της φόρτισης της συσκευής, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα. Το μη αποσπώμενο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί από έναν αντιπρόσωπο σέρβις ή από εξειδικευμένο άτομο. Απαγορεύεται η αυτόβουλη επισκευή/αποσυναρμολόγηση του εξοπλισμού. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πάντοτε την συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας. Καθαρίστε την συσκευή μόνο με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή απορρυπαντικά καθαριστικά. **Προστασία του περιβάλλοντος** Προσοχή! Ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Διαχωρίζοντας τα προς ανακύκλωση απόβλητα, βοηθάτε στην προστασία του φυσικού περιβάλλοντος. **Κατασκευάστηκε στην CHRL για την Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., οδός Sołtysowska 22, 31-589 Κρακοβία.**

ES

Contenido del paquete cargador multifuncional e inalámbrico, tres adaptadores: UE, REINO UNIDO, EE.UU. mango,n bolsa para guardar el cargador **Parámetros del producto** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh Voltaje de entrada: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Voltaje de salida del cargador: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Cargador inalámbrico: 9 V 1.67 A (15 W), Voltaje de salida de los cables: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Voltaje total de salida: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Dimensiones: 84 x 82 x 29 mm, Peso: 258 g **Más información Cargador de red:**El voltaje de salida inteligente en el puerto USB C y USB A es de 5 V. Power bank:La velocidad de carga de 20 W Power Delivery (PD) se alcanza cuando se usa sólo el puerto USB C. Cuando se utilizan simultáneamente otros puertos de carga o cargador inalámbrico, la velocidad es de 5 V 3 A y el voltaje se distribuye de forma inteligente entre los dispositivos que se están cargando.Las velocidades de carga indicadas para el cargador inalámbrico (7,5 / 10 / 15 W mediante Power Delivery) son sólo para la carga QI. Cuando se usan otros puertos de carga, la velocidad dada es de 5 W. **Uso de adaptadores** El juego incluye tres adaptadores que permiten utilizar el cargador en la mayoría de los países del mundo: EE.UU. (incorporado), UE, Reino Unido. Para usar el adaptador de EE.UU., levanta los brazos del adaptador e introdúcelo en el enchufe. Los otros adaptadores deben ser montados directamente en la base. Uso del cable Micro USB/ 8-pin El juego está equipado con un cable doble para cargar dispositivos con entrada Micro USB/ 8-pin. Si quieres conectar un dispositivo a este cable, hazlo antes de encender el cargador. Para cargar un dispositivo con entrada Micro USB, conecta el cable al dispositivo de manera que la marca con la letra „M” esté en la parte superior.Para cargar un dispositivo con entrada de 8-pin, conecta el cable al dispositivo de manera que la marca „I” esté en la parte superior. **Carga de dispositivos** Para cargar un dispositivo con el cargador de red:1. Conecta el dispositivo al puerto de carga seleccionado.2. Selecciona el adaptador adecuado y conecta el juego a la fuente de energía.3. El indicador de carga se iluminará en azul y se volverá verde: el proceso de carga está listo para empezar. ¡Atención! Recuerda que sólo se puede cargar un dispositivo conectado al cable median te la tecnología Power Delivery (PD).4. Cuando la carga esté completa, desconecta primero el dispositivo que se está cargando y luego el cargador de la fuente de energía. Para cargar un dispositivo con el cargador inalámbrico: 1. Asegúrate de que tu dispositivo sea compatible con la carga inalámbrica. 2. Selecciona el adaptador adecuado y conecta el juego a la fuente de energía. El indicador de carga se iluminará en azul y se volverá verde: el proceso de carga está listo para empezar.3. Coloca el dispositivo en el cargador.4. Cuando la carga esté completa, retira el dispositivo y luego desconecta el cargador de la fuente de alimentación. Para cargar un dispositivo mediante Power Bank:1. Enciende el cargador con el interruptor. 2. Conecta el dispositivo al puerto de carga seleccionado. ¡Atención!: Si quieres conectar el dispo sitivo a un cable USB de 8-pin/micro, hazlo antes de encender el cargador. 3. El indicador de carga se iluminará en azul y se volverá verde: el proceso de carga ha empezado. La pantalla LED indica el estado de carga actual del dispositivo. ¡Atención! Sólo se puede cargar un dispositivo conectado al cable mediante la tecnología Power Delivery (PD). El cargador se apagará automáticamente después de 30 segundos de inactividad. ¡Atención! Es normal que el cargador se caliente durante el funcionamiento. **Normas de seguridad** Antes del uso, lea las instrucciones cuidadosamente y guárdelas para consultas futuras. Tenga en cuenta las instrucciones de este manual. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido del dispositivo o incompatible con su finalidad, por un manejo o mantenimiento inadecuados o por daños mecánicos. Seleccione el cargador adecuado según los parámetros de alimentación y el tipo de clavija. No utilice el cargador para aparatos que requieran más potencia que la especificada en los parámetros del cargador. No conecte el cargador a dispositivos externos dañados. El dispositivo debe estar protegido contra el polvo, las fuentes de calor, la luz solar directa y las temperaturas muy altas o muy bajas. No utilice ni guarde el dispositivo en lugares con campos magnéticos fuertes. Proteja el cable de los bordes afilados y de otros factores que podrían dañarlo. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables. No cubra el dispositivo durante su funcionamiento. Proteja el dispositivo de la humedad, el agua y otros líquidos (también durante el almacenamiento). Está prohibido conectar / desconectar el cargador de la toma de corriente con las manos mojadas. El cargador de red se alimenta aunque el aparato receptor no esté conectado al cargador de red, por lo tanto, desenchufe siempre el cargador de red de la toma de corriente cuando el aparato esté cargado. El cable de alimentación no desmontable puede ser reemplazado por un técnico de servicio de mantenimiento o por una persona cualificada. Está prohibido reparar / desmontar el dispositivo por cuenta propia. El dispositivo no es un juguete, debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Desconecte siempre el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Limpie el dispositivo sólo con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice productos químicos o detergentes para la limpieza. **Protección del medio ambiente** ¡Advertencia! Los equipos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con otros residuos domésticos. Al separar los residuos reciclables, ayuda a proteger el medio ambiente. **Fabricado en la República Popular China para Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ul. Sołtysowska, 22, 31-589 Kraków.**

FR

Contenu de l’emballage chargeur secteur sans fil multifonction, trois adaptateurs : EU, UK, US, support, sac de stockage, **Paramètres du produit** Batterie externe : 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN : 9600 mAh, Tension d’entrée : 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Tension de sortie du chargeur : Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Chargeur sans fil : 9 V 1.67 A (15 W), Tension de sortie des câbles: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Tension totale de sortie : Cable + USB C + Wireless : 5 V 3 A, Dimensions : 84 x 82 x 29 mmPoids : 258 g, **Informations supplémentaires Chargeur secteur :**Tension intelligente de sortie à travers les portes USB C et USB A s’élève à 5 V. Batterie externe : La vitesse de recharge Power Delivery (PD) 20 W est atteinte moyennant uniquement le port USB C. Lors de

folding

cuting lines

l'utilisation simultanée d'autres portes de recharge ou du chargeur sans fil, la vitesse indiquée s'élève à 5 V 3 A, tandis que la tension est répartie de façon intelligente entre les dispositifs rechargées.Les vitesses de recharge indiquées pour le chargeur sans fil (7.5 / 10 / 15 W moyennant Power Delivery) s'appliquent à la recharge uniquement à l'aide de QI. Lors de l'utilisation simultanée d'autres portes de recharge ou du chargeur sans fil, la vitesse indiquée s'élève à 5 W. **Utilisation des adaptateurs** L'ensemble comprend trois adaptateurs qui permettent d'utiliser le chargeur dans la majorité des pays à travers le monde : US (intégré), EU, UK. Pour utiliser l'adaptateur US, levez les bras de l'adaptateur et insérez-les dans la prise. Les autres adaptateurs devraient être montés directement sur la base. Utilisation du câble Micro USB/ à 8 broches L'ensemble a été muni d'un câble double de charge des dispositifs avec une prise Micro USB/ à 8 broches. Si vous souhaitez brancher le dispositif au câble susmentionné, faites-le avant d'allumer le chargeur. Pour recharger le dispositif avec une prise Micro USB, branchez le câble au dispositif de façon que le repère avec la lettre « M » soit en haut. Pour recharger le dispositif avec une prise à 8 broches, branchez le câble au dispositif de façon que le repère avec la lettre « I » soit en haut. **Recharge des dispositifs** Pour recharger le dispositif à l'aide du chargeur secteur : 1. Branchez le dispositif au port de charge choisi. 2. Choisissez l'adaptateur approprié et branchez l'ensemble à une source d'alimentation électrique.3. L'indicateur de chargement s'allumera en bleu et changera la couleur au vert - le processus de recharge peut être commencé. Attention ! N'oubliez pas qu'un seul dispositif branché au câble peut être rechargé à l'aide de la technologie Power Delivery (PD) en même temps. 4. Après avoir fini le chargement, premièrement débranchez le dispositif rechargé, puis le chargeur de la source d'alimentation électrique. Pour recharger le dispositif à l'aide du chargeur sans fil : 1. Assurez-vous que votre dispositif support la recharge sans fil.2. Choisissez l'adaptateur approprié et branchez l'ensemble à une source d'alimentation électrique. L'indicateur de chargement s'allumera en bleu et changera la couleur au vert - le processus de chargement peut être commencé. 3. Placez le dispositif sur le chargeur. 4. Après avoir fini le chargement, enlevez le dispositif, puis débranchez le chargeur de la source d'alimentation électrique. Pour recharger le dispositif à l'aide de la batterie externe : 1. Éteignez le chargeur à l'aide de l'interrupteur. 2. Branchez le dispositif au port de charge choisi. Attention ! Si vous souhaitez brancher le dispositif au câble à 8 broches/micro USB, faites-le avant d'allumer le chargeur. 3. L'indicateur de chargement s'allumera en bleu et changera la couleur au vert - le processus de chargement a été commencé. L'écran LED affiche l'état actuel de charge du dispositif. Attention! Uniquement un seul dispositif branché au câble peut être chargé à l'aide de la technologie Power Delivery (PD) en même temps. Le chargeur s'éteindra automatiquement après 30 secondes d'inactivité. Attention ! Le chauffage du chargeur est un phénomène normal pendant son travail. **Règles de sécurité** Avant l'utilisation, il est nécessaire de lire attentivement le mode d'emploi et de le garder pour pouvoir le consulter ultérieurement. Il est nécessaire de suivre les instructions compris dans le mode d'emploi. Le fabricant ne sera tenu pour responsable de dégâts/endommagements causés par l'utilisation du dispositif non prévue par le fabricant ou un entretien/usage inapproprié, ni de dégâts mécaniques. Choisissez un chargeur approprié sur la base des paramètres de l'alimentation électrique et du type de broches. N'utilisez pas le chargeur pour les dispositifs de réception dont la demande de puissance est supérieure que celle indiquée dans les paramètres du chargeur. Il est interdit de brancher le chargeur aux dispositifs externes endommagés.Le dispositif devrait être protégé contre la poussière, sources de chaleur, rayonnement solaire direct et les températures très basses/très hautes. N'utilisez pas et ne tenez pas le dispositif dans les endroits à un champ magnétique fort. Protégez le câble contre les arêtes vives et d'autres facteurs qui pourraient mener à son endommagement. N'utilisez pas le dispositif à proximité de matériaux inflammables. Ne couvrez pas le dispositif pendant le travail. Protégez le dispositif contre l'humidité, l'eau et d'autres liquides (pendant le stockage aussi). Il est interdit de brancher/débrancher le chargeur de la prise secteur avec les mains mouillées. Le chargeur secteur consomme de l'électricité aussi lorsque le dispositif de réception n'est pas branché au chargeur secteur, c'est pourquoi il est nécessaire de toujours retirer la fiche du chargeur secteur de la prise après que le dispositif est chargé.Le câble d'alimentation inséparable peut être remplacé par une personne chargé du service ou par une autre personne qualifiée. Il est interdit de réparer/démonter le matériel soi-même. Le dispositif n'est pas un jouet, il faut le tenir hors de portée des enfants. Il est nécessaire de toujours débrancher le dispositif de la source d'alimentation électrique avant le nettoyage. Il est nécessaire de nettoyer le dispositif uniquement à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. Ne pas utiliser des agents chimiques ou des détergents pour nettoyage. **Protection de l'environnement** Attention! Ne pas jeter l'équipement électrique et électronique usé avec d'autres déchets domestiques. En triant les déchets destinés au recyclage, vous aidez à protéger l'environnement naturel. **Fabriqué en RPC pour Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovie.**

HR

Sadržaj pakiranja Multifunkcionalni mrežni i bežični punjač, tri adaptera: EU, UK, US, držač, vrećica za spremanje. **Parametri proizvoda** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Ulazni napon:100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Izlazni napon punjača:Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Bežični punjač: 9 V 1.67 A (15 W). Izlazni napon kablova: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A. Ukupni izlazni napon: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A. Dimenzije: 84 x 82 x 29 mm. Težina: 258 g. **Dodatne informacije Mrežni punjač:** Inteligentni izlazni napon prilikom korištenja portova USB C i USB A iznosi 5V. Powerbank: Brzina punjenja Power Delivery (PD) 20 W se postiže prilikom korištenja isključivo porta USB C. Kod istovremenog korištenja drugih portova za punjenje ili bežičnog punjača, navedena brzina iznosi 5V 3A, dok je napon distribuiran na inteligentan način između punjenih uređaja. Navedene brzine punjenja za bežični punjač (7.5 / 10 / 15 W z uz korištenje Power Delivery) vezane su uz punjenje isključivo pomoću QI. Prilikom korištenja drugih portova za punjenje, navedena brzina iznosi 5W. **Korištenje adaptera** Set se sastoji od tri adaptera, koji omogućuju korištenje punjača u većini država svijeta: US (ugrađen), EU, UK. Za korištenje US adaptera podigni ramena adaptera i ukopčaj u utičnicu. Ostale adaptere je potrebno montirati direktno na bazu. Korištenje kabela Micro USB/ 8-pin Set sadrži dvostruki kabel za punjenje uređaja s ulazom USB/ 8-pin. Ukoliko namjeravate spojiti uređaj na spomenuti kabel napravite to prije uključivanja punjača. Za punjenje uređaja s ulazom Micro USB spoji kabel na uređaj na način da se oznaka sa slovom „M" nalazi gore. Za punjenje uređaja s ulazom 8-pin spoji kabel na uređaj na način da se oznaka sa slovom „I" nalazi gore. **Punjenje uređaja.** Za punjenje uređaja pomoću mrežnog punjača: 1. Spoji uređaj na izabrani port za punjenje. 2. Izaberi odgovarajući adapter i spoji set s izvorom napajanja. 3. Indikator punjenja će svijetliti plavo pa će promijeniti boju u zelenu - proces punjenja može početi. Pažnja! Zapamti da samo jedan uređaj spojen na kabel može se puniti pomoću tehnologije Power Delivery (PD). 4. Po završetku punjenja prvo odspoji uređaj koji se punio, a tek onda punjač od izvora napajanja. Za punjenje uređaja pomoću bežičnog punjača: 1. Provjeri da Tvoj uređaj podržava bežično punjenje. 2. Izaberi odgovarajući adapter i spoji set s izvorom napajanja. Indikator punjenja će svijetliti plavo pa će promijeniti boju u zelenu - proces punjenja može početi. 3. Stavi uređaj na punjač.4. Po završetku punjenja prvo odspoji uređaj koji se punio, a tek onda punjač od izvora napajanja. Za punjenje uređaja pomoću powerbank: 1. Uključi punjač na prekidaču. 2. Spoji uređaj na izabrani port za punjenje. Pažnja! Ukoliko namjeravaš spojiti uređaj na kabel 8-pin/micro USB napravi to još prije uključivanja punjača. 3. Indikator punjenja će svijetliti plavo pa će promijeniti boju u zelenu - proces punjenja je započet. Na LED ekranu je prikazana razina punjenja uređaja. Pažnja! Istovremeno samo jedan uređaj spojen na kabel može se puniti pomoću tehnologije Power Delivery (PD). Punjač će se automatski isključiti nakon 30 sekundi nerada Pažnja! Zagrijavanje punjača je normalna pojava tijekom rada. **Sigurnosna pravila** Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Slijedite upute u ovom priručniku.Proizvođač ne odgovara za štete/kvarove nastale uporabom uređaja suprotno njegovoj predviđenoj namjeni ili nepravilnom radu/održavanju ili mehaničkim oštećenjima.Odaberite pravi punjač na temelju parametara snage i vrste utikača. Nemojte koristiti punjač za prijam uređaja čija je potrošnja energije veća od navedene u parametrima punjača. Ne spajajte punjač na oštećene vanjske uređaje.Uređaj mora biti zaštićen od prašine, izvora topline, izravnog sunčevog svjetla i vrlo visokih/niskih temperatura. Ne koristite i ne čuvajte uređaj na mjestima s jakim magnetskim poljem. Zaštitite kabel od oštrih rubova i drugih čimbenika koji ga mogu oštetiti. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala. Ne pokrivajte uređaj tijekom rada.Uređaj treba zaštititi od vlage, vode i drugih tekućina (također tijekom skladištenja). Zabranjeno je mokrim rukama priključivati/isključivati punjač iz mrežne utičnice.Punjač također troši struju također kada uređaj za prijam nije spojen na punjač, stoga uvijek nakon što napunite uređaj, izvucite njegov utikač iz utičnice.Ne odvojivi mrežni kabel može zamijeniti servisni predstavnik ili kvalificirana osoba. Zabranjeno je samostalno popravljati/rastavljati opremu.Uređaj nije igračka, pa treba ga čuvati izvan dohvata djece.Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz izvora napajanja. Čistite uređaj samo mekom, blago vlažnom krpom. Ne koristite kemikalije ili sredstva za čišćenje.**Zaštita okoliša.** Napomena! Korištenu električnu i elektroničku opremu ne smije se odlagati s drugim kućnim otpadom. Odvajanjem otpada za recikliranje pomažete u zaštiti okoliša. **Napravljeno u NRK za Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., Sołtysowska 22, 31-589 Kraków (Poljska).**

HU

Sadržaj pakiranja: Multifunkcionalni mrežni i bežični punjač, tri adaptera: EU, UK, US, držač, vrećica za spremanje. **Parametri proizvoda**: Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Ulazni napon: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Izlazni napon punjača:Type-C PD QC 4.0 5 V 3 A / 9 V 2 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A, Bežični punjač: 9 V 1.67 A (15 W), Izlazni napon kablova: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A. Ukupni izlazni napon: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Dimenzije: 84 x 82 x 29 mm, Težina: 258 g. **Dodatne informacije.** Mrežni punjač: Inteligentni izlazni napon prilikom korištenja portova USB C i USB A iznosi 5V. Powerbank:Brzina punjenja Power Delivery (PD) 20 W se postiže prilikom korištenja isključivo porta USB C. Kod istovremenog korištenja drugih portova za punjenje ili bežičnog punjača, navedena brzina iznosi 5V 3A, dok je napon distribuiran na inteligentan način između punjenih uređaja.Navedene brzine punjenja za bežični punjač (7.5 / 10 / 15 W z uz korištenje Power Delivery) vezane su uz punjenje isključivo pomoću QI. Prilikom korištenja drugih portova za punjenje, navedena brzina iznosi 5W. **Korištenje adaptera** Set se sastoji od tri adaptera, koji omogućuju korištenje punjača u većini država svijeta: US (ugrađen), EU, UK. Za korištenje US adaptera podigni ramena adaptera i ukopčaj u utičnicu. Ostale adaptere je potrebno montirati direktno na bazu. Korištenje kabela Micro USB/ 8-pin. Set sadrži dvostruki kabel za punjenje uređaja s ulazom USB/ 8-pin. Ukoliko namjeravate spojiti uređaj na spomenuti kabel napravite to prije ključivanja punjača. Za punjenje uređaja s ulazom Micro USB spoji kabel na uređaj na način da se oznaka sa slovom „M" nalazi gore. Za punjenje uređaja s ulazom 8-pin spoji kabel na uređaj na način da se oznaka sa slovom „I" nalazi gore. **Punjenje uređaja.** Za punjenje uređaja pomoću mrežnog punjača: 1. Spoji uređaj na izabrani port za punjenje. 2. Izaberi odgovarajući adapter i spoji set s izvorom napajanja. 3. Indikator punjenja će svijetliti plavo pa će promijeniti boju u zelenu - proces punjenja može početi. Pažnja! Zapamti da samo jedan uređaj spojen na kabel može se puniti pomoću tehnologije Power Delivery (PD). 4. Po završetku punjenja prvo odspoji uređaj koji se punio, a tek onda punjač od izvora napajanja. Za punjenje uređaja pomoću bežičnog punjača: 1. Provjeri da Tvoj uređaj podržava bežično punjenje. 2. Izaberi odgovarajući adapter i spoji set s izvorom napajanja. Indikator punjenja će svijetliti plavo pa će promijeniti boju u zelenu - proces punjenja može početi. 3. Stavi uređaj na punjač. 4. Po završetku punjenja prvo odspoji uređaj koji se punio, a tek onda punjač od izvora napajanja. Za punjenje uređaja pomoću powerbank: 1. Uključi punjač na prekidaču. 2. Spoji uređaj na izabrani port za punjenje. Pažnja! Ukoliko namjeravaš spojiti uređaj na kabel 8-pin/micro USB napravi to još prije uključivanja punjača. 3. Indikator punjenja će svijetliti plavo pa će promijeniti boju u zelenu - proces punjenja je započet. Na LED ekranu je prikazana razina punjenja uređaja. Pažnja! Istovremeno samo jedan uređaj spojen na kabel može se puniti pomoću tehnologije Power Delivery (PD). Punjač će se automatski isključiti nakon 30 sekundi nerada Pažnja! Zagrijavanje punjača je normalna pojava tijekom rada. **Biztonsági szabályok** Használat előtt olvassa el figyelmesen az használati utasítást, és őrizze meg azokat későbbi felhasználás céljából. Kövesse a használati utasításban található iránymutatásokat. 1. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő üzemeltetéséből/karbantartásából eredő károkért/károsodásokért, sem mechanikai sérülésekért 2. Válassza ki a megfelelő töltőt az energia paraméterek és a csatlakozó típusa alapján. Ne használja a töltőt olyan fogadó készülékekhez, amelyek energiaigénye meghaladja a töltő paramétereiben megadottat. Ne csatlakoztassa a töltőt sérült külső eszközökhöz. 3. A védje a készüléket a portól, a hőforrásoktól, a közvetlen napfénytől és a nagyon magas/alacsony hőmérséklettől. Ne használja és tárolja a készüléket erős mágneses terekben. Óvja a kábelt az éles szélektől és más tényezőktől, amelyek károsíthatják azt. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében. Ne takarja le a készüléket üzemelés közben. 4. Védje a készüléket nedvességtől, víztől és más folyadéktól (tárolás közben is). Tilos a töltőt nedves kézzel a hálózati aljzathoz csatlakoztatni vagy arról leválasztani. 5. A hálózati töltő akkor is áramot vesz fel, ha a fogadó készülék nincs csatlakoztatva a hálózati töltőhöz, ezért az eszköz feltöltése után mindig húzza ki a hálózati töltő csatlakozóját az aljzatból. 6. A nem levehető tápkábel cseréjét csak a szerviz képviselője vagy egy képzett személy végezheti el. Tilos a sajátkezű javítás/szétszerelés. 7. A készülék nem játék, tárolja gyermekektől elzárva. 8. Tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket az áramforrásról. A készüléket csak puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyszereket vagy tisztítószereket tisztításhoz. **Környezetvédelem** Figyelem! A használt elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A hulladék újrahasznosítása céljából történő szétválasztásával elősegíti a környezet védelmét. **Kínában gyártva a Partner Tele.com Sp. z o.o., számára Sp. k., ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków.**

PT

Conteúdo do pacote: carregador de rede multifuncional e sem fio, três adaptadores: EU, UK, US, alça, saco de armazenamento. **Parâmetros do produto:** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Tensão de entrada: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Tensão de saída do carregador: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Carregador sem fio: 9 V 1.67 A (15 W), Tensão de saída dos cabos: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Tensão de saída conjunta: Cabos + USB C + Wireless: 5 V 3 A. Dimensões: 84 x 82 x 29 mm, Peso: 258 g. **Informações adicionais. Carregador de rede:** Tensão de saída inteligente com o uso do USB C e porta USB A de 5V. Power bank: A velocidade de carregamento Power Delivery (PD) 20 W é alcançada ao usar apenas a porta USB C. Ao usar outras portas de carregamento ou o carregador sem fio ao mesmo tempo, a velocidade declarada é de 5 V 3 A e a voltagem é distribuída de forma inteligente entre os dispositivos a serem carregados.As velocidades de carregamento indicadas para o carregador sem fio (7,5 / 10/15 W com Power Delivery) são apenas para o carregamento com QI. Ao usar outras portas de carregamento, a velocidade indicada é de 5W. **Uso de adaptadores.** O kit inclui três adaptadores que permitem que você use o carregador na maioria dos países ao redor do mundo: US (embutido), EU, UK. Para usar o adaptador US, levante os braços do adaptador e insira-o na tomada. Os outros adaptadores devem ser montados diretamente na base. Uso do cabo Micro USB/ 8-pinO conjunto está equipado com um cabo duplo para carregar dispositivos com a entrada Micro USB / 8 pinos. Se for conectar o dispositivo ao cabo mencionado, faça-o antes de ligar o carregador.Para carregar o dispositivo com entrada Micro USB, conecte o cabo ao dispositivo de forma que a marca com a letra "M" fique na parte superior.Para carregar o dispositivo com entrada de 8 pinos, conecte o cabo ao dispositivo de forma que a marca com a letra „I" fique na parte superior. **Carregamento dos dispositivos.** Para carregar o seu dispositivo com o carregador de rede:1. Conecte o dispositivo à porta de carregamento selecionada.2. Selecione o adaptador apropriado e conecte o aparelho a uma fonte de alimentação.3. O indicador de carregamento se iluminará nas cores azul e verde - o processo de carregamento pode começar. Atenção! Lembre-se de que apenas um dispositivo conectado ao cabo por vez pode ser carregado com a tecnologia Power Delivery (PD). 4. Quando o carregamento estiver concluído, desconecte o dispositivo que está a ser carregado primeiro e, em seguida, o carregador da fonte de alimentação. Para carregar o seu dispositivo com o carregador sem fio: 1. Verifique se o seu dispositivo oferece suporte para carregamento sem fio. 2. Selecione o adaptador apropriado e conecte o aparelho a uma fonte de alimentação. O indicador de carregamento se iluminará nas cores azul e verde - o processo de carregamento pode começar. 3. Coloque o dispositivo no carregador. 4. Após o carregamento estar concluído, remova o dispositivo e, em seguida, desconecte o carrega dor da fonte de alimentação. Para carregar o seu dispositivo com um power bank: 1. Ligue o carregador com o interruptor. 2. Conecte o dispositivo à porta de carregamento selecionada. Atenção! Se você pretende conectar o dispositivo ao cabo micro USB / 8 pinos, faça-o antes de ligar o carregador. 3. O indicador de carregamento se iluminará nas cores azul e verde - o processo de carregamento começou. A tela de LED mostra o status de carga atual do dispositivo. Atenção! Ao mesmo tempo, apenas um dispositivo conectado ao cabo pode ser carregado usando a tecnologia Power Delivery (PD). O carregador desligará automaticamente após 30 segundos de inatividade. Atenção! É normal que o carregador aqueça durante o seu funcionamento. **Normas de segurança** Antes de usar, leia as instruções cuidadosamente e guarde-as para referência futura. Observe e siga as instruções contidas neste manual. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso inadequado do dispositivo ou incompatível com a sua finalidade, manuseio ou manutenção inadequada ou danos mecânicos. Selecione o carregador apropriado de acordo com os parâmetros de energia e o tipo de plugue. Não use o carregador para dispositivos que exijam mais energia do que o especificado nos parâmetros do carregador. Não conecte o carregador a dispositivos externos danificados.O dispositivo deve ser protegido de poeira, fontes de calor, luz solar direta e temperaturas muito altas ou muito baixas. Não use ou guarde o dispositivo em locais com fortes campos magnéticos. Proteja o cabo contra bordas afiadas e outros fatores que possam danificá-lo. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis. Não cubra o dispositivo durante a operação. Proteja o dispositivo contra a humidade, água e outros líquidos (também durante o armazenamento). Proibe-se conectar/desconectar o carregador da tomada com as mãos molhadas. O carregador de rede elétrica é alimentado mesmo que o dispositivo receptor não esteja conectado ao carregador de energia, portanto, sempre desconecte o carregador da tomada elétrica quando o dispositivo estiver carregado. O cabo de alimentação não destacável pode ser substituído por um técnico de serviço de manutenção ou por uma pessoa qualificada. É proibido reparar/de-smontar o dispositivo por conta própria. O dispositivo não é um brinquedo, devendo ser mantido fora do alcance das crianças. Sempre desconecte o dispositivo da fonte de energia antes de limpá-lo. Limpe o dispositivo apenas com um pano macio e levemente húmido. Não use produtos químicos ou detergentes para a sua limpeza. **Proteção do meio ambiente** Atenção! Os equipamentos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados como lixo doméstico. Ao reciclar os resíduos, você ajuda a proteger o meio ambiente.**Fabricado na República Popular da China para Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ul. Sołtysowska, 22, 31-589 Cracóvia.**

RO

Conţinut ambalaj: încărcător de rețea multifuncțional și wireless, trei adaptoare: UE, Marea Britanie, SUA, mâner, geanta de depozitare. **Parametri produs.** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Tensiune intrare: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Tensiune ieșire încărcător: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Încărcător wireless: 9 V 1.67 A (15 W), Tensiune ieșire cabluri: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Tensiune totală ieșire: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Dimensiuni: 84 x 82 x 29 mm, Greutate: 258 g. **Informaţii suplimentare.** Încărcător de reţea: Tensiunea inteligentă de ieșire , în cazul folosirii portului USB C și USB A este de 5V. Power bank: Viteza de încărcare Power Delivery (PD) 20 W este atinsă atunci numai atunci când se utilizează portul USB C. Când se utilizează simultan alte porturi de încărcare sau încărcătorul wireless, viteza menționată este de 5V 3A, iar tensiunea este distribuită în mod inteligent între dispozitivele încărcate. Vitezele de încărcare declarate pentru încărcătorul wireless (7.5 / 10/15 W care utilizează Power Delivery) se referă numai la încărcarea cu QI. Când utilizați alte porturi de încărcare, viteza indicată este de 5W. **Utilizarea adaptoarelor.** În componenţa setului intră trei adaptoare care vă permit să utilizați încărcătorul în majoritatea ţărilor din lume: SUA (încorporat), UE, Marea Britanie. Pentru a utiliza adaptorul american, ridicați brațele adaptorului și introduceți-le în priză. Celelalte adaptoare trebuie montate direct pe bază. Utilizarea cablului Micro USB/ 8 pini Setul este echipat cu un cablu dublu pentru încărcarea dispozitivelor cu intrare Micro USB / 8 pini. Dacă intenționați să conectați dispozitivul la cablul menționat, realizați acest lucru înainte de pornirea încărcătorului. Pentru a încărca un dispozitiv cu intrare Micro USB, conectați cablul la dispozitiv, astfel încât marcajul cu litera „M" să fie amplasat în partea de sus.Pentru a încărca un dispozitiv cu intrare cu 8 pini, conectați cablul la dispozitiv, astfel încât marcajul cu litera „I" să fie amplasat în partea de sus. **Încărcarea dispozitivelor.** Pentru a încărca dispozitivul cu încărcătorul de rețea: 1. Conectați dispozitivul la portul de încărcare selectat.2. Selectați adaptorul corespunzător și conectați setul la o sursă de alimentare.

3. Indicatorul de încărcare va lumina în albastru și apoi va deveni verde - procesul de încărcare poate începe. Avertizare! Nu uitați că un singur dispozitiv conectat la cablu poate fi încărcat folosind tehnologia Power Delivery (PD). 4. După terminarea încărcării, deconectați dispozitivul care a fost încărcat, apoi deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. Pentru a încărca dispozitivul cu încărcătorul wireless: 1. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. acceptă încărcare wireless. 2. Selectați adaptorul corespunzător și conectați setul la o sursă de alimentare. Indicatorul de încărcare va lumina în albastru și apoi va deveni verde - procesul de încărcare poate începe. 3. Așezați dispozitivul în încărcător. 4. După terminarea încărcării, scoateți dispozitivul de pe încărcător, apoi deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. Pentru a ncărca dispozitivul cu ajutorul power banku-ului: 1. Activați încărcătorul folosind comutatorul. 2. Conectați dispozitivul la portul de încărcare selectat. Avertizare! Dacă intenționați să conectați dispozitivul la cablul micro USB cu 8 pini / micro, faceţl acest lucru înainte de activarea încărcătorului. 3. Indicatorul de încărcare va lumina în albastru și apoi va deveni verde - procesul de încărcare a început. Ecranul LED arată starea de încărcare curentă a dispozitivului. Avertizare! În același timp, un singur dispozitiv conectat la cablu poate fi încărcat folosind tehnologia Power Delivery (PD).Încărcătorul se va opri automat după 30 de secunde de inactivitate. Avertizare! Încălzirea încărcătorului este un lucru normal în timpul funcționării acesteia.**Reguli de siguranţă.** Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați pentru referințe viitoare. Urmați instrucțiunile din manual. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune / daune cauzate de utilizarea dispozitivului contrar scopului intenționat sau de operare / întreținere necorespunzătoare sau daune mecanice.Alegeți încărcătorul potrivit pe baza parametrilor de alimentare și a tipului de fișă. Nu folosiți încărcătorul pentru recepția dispozitivelor a căror cerere de energie este mai mare decât cea specificată în parametrii încărcătorului. Nu conectați încărcătorul la dispozitivele externe deteriorate. Dispozitivul trebuie protejat împotriva prafului, surselor de căldură, a razelor solare directe și a temperaturilor foarte ridicate / scăzute. Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în locuri cu câmp magnetic puternic. Protejați cablul de marginile ascuțite și de alți factori care îl pot deteriora. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile. Nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării.Dispozitivul trebuie protejat de umiditate, apă și alte lichide (de asemenea în timpul depozitării). Este interzisă conectarea / deconectarea încărcătorului de la priză cu mâinile umede. Încărcătorul de alimentare este de asemenea alimentat atunci când dispozitivul de recepție nu este conectat la încărcătorul de alimentare, astfel încât întotdeauna după încărcarea dispozitivului, deconectați încărcătorul de la priză. Cablul de alimentare nedetașabil poate fi înlocuit de un reprezentant de service sau de o persoană calificată. Este interzis să reparați / demontați echipamentul singur. Dispozitivul nu este o jucărie, trebuie să fie păstrat nu la îndemâna copiilor.Înainte să curățați dispozitivul vă rugăm să deconectați de la sursa de alimentare. Curățați dispozitivul numai cu o cârpă moale, ușor umedă. Nu folosiți substanțe chimice sau detergenți pentru curățare. **Protecţia mediului.** Atenţie! Echipamentele electrice și electronice uzate nu trebuie să fie aruncate cu alte deșeuri menajere. Prin segregarea deșeurilor pentru reciclare, vă ajută să protejați mediul. **Fabricat în RPC pentru Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., str. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia.**

RU

Содержимое упаковки многофункциональное сетевое и беспроводное зарядное устройство, три адаптера: EU, UK, US, рычаг, сумка для хранения. **Параметры продукта**. Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Выходное напряжение: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Выходное напряжение зарядного устройства: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Беспроводное зарядное устройство: 9 V 1.67 A (15 W), Выходное напряжение кабелей: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Общее выходное напряжение: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Размеры: 84 x 82 x 29 мм, Вес: 258 г. **Дополнительная информация.** Сетевое зарядное устройство: Интеллектуальное выходное напряжение с использованием порта USB C и USB A составляет 5 V. Power bank: Скорость зарядки Power Delivery (PD) 20 W достигается при использовании исключительно порта USB C. При одновременном использовании других портов зарядки или беспроводного зарядного устройства заявленная скорость составляет 5 V 3 A, и интеллектуальное напряжение распределяется между заряжаемыми устройствами. Указанные скорости зарядки для беспроводного зарядного устройства (7.5 / 10 / 15 W с использованием Power Delivery) относится только к зарядке с QI. При использовании других портов зарядки заявленная скорость составляет 5 W. **Использование адаптеров**. В комплект входят три адаптера, которые позволяют использовать зарядное устройство в большинстве стран мира: США (встроенные), ЕС, Великобритания. Чтобы использовать адаптер для США, поднимите рычаги адаптера и вставьте его в розетку. Остальные адаптеры следует монтировать непосредственно на основании. Использование кабеля Micro USB/ 8-pin. В комплекте входит двойной кабель для зарядки устройств с Micro USB / 8-pin. Если вы собираетесь подключить устройство к указанному кабелю, сделайте это перед включением зарядного устройства. Чтобы зарядить устройство со входом Micro USB, подключите кабель к устройству так, чтобы метка с буквой «M» находилась вверху. Чтобы зарядить устройство с выходом 8-pin, подключите кабель к устройству таким образом, чтобы отметка с буквой «I» была вверху. **Зарядка устройств.** Чтобы зарядить устройство при помощи сетевого устройства: 1. Подключите устройство к выбранному порту зарядки.2. Выберите соответствующий адаптер и подключите устройство к источнику питания.3. Индикатор зарядки будет подсвечиваться синим и станет зеленым - процесс зарядки может начаться.Внимание! Помните, что одновременно только одно устройство, подключенное к кабелю, можно заряжать с помощью технологии Power Delivery (PD). 4. После завершения зарядки сначала отключите заряжаемое устройство, а затем отключите зарядное устройство от источника питания. Чтобы зарядить устройство с помощью беспроводного зарядного устройства: 1. Убедитесь, что ваше устройство поддерживает беспроводную зарядку. 2. Выберите соответствующий адаптер и подключите устройство к источнику питания. Индикатор зарядки будет подсвечиваться синим и станет зеленым - процесс зарядки может начаться. 3. Поместите устройство на зарядное устройство. 4. После завершения зарядки снимите устройство, затем отключите зарядное устройство от источника питания. Чтобы зарядить устройство при помощи power bank:1. Включите зарядное устройство при помощи включателя. 2. Подключите устройство к выбранному зарядному порту.Внимание! Если вы собираетесь подключить устройство к кабелю -pin/ micro USB, сделайте это перед включением зарядного устройства. 3. Индикатор зарядки будет подсвечиваться синим и станет зеленым - процесс зарядки начался. Светодиодный экран показывает текущий уровень заряда устройства. Внимание! Помните, что одновременно только одно устройство, подключенное к кабелю, можно заряжать с помощью технологии Power Delivery (PD). Зарядное устройство автоматически выключится через 30 секунд бездействия.Предупреждение! Нагревание зарядного устройства во время его использования является нормальным. **Правила безопасности.** Перед использованием следует внимательно ознакомиться с содержанием руководства по эксплуатации и сохранить его для последующего использования. Следует соблюдать указания, содержащиеся в руководстве. Производитель не несет ответственность за ущерб/повреждения вызванные использованием устройства, противоречащем его назначению или его неправильным обслуживанием/техническим обслуживанием и механические повреждения. Подберите соответствующее зарядное устройство на основе параметров питания и типа разъема. Не используйте зарядное устройство для приемных устройств, у которых потребность в мощности больше, чем параметры зарядного устройства. Не следует подключать зарядное устройство к поврежденным внешним устройствам.Устройство следует предохранять от пыли, источников тепла, непосредственным попаданием солнечных лучей и очень высокими/низкими температурами. Не следует использовать и хранить устройства в местах с сильным магнитным полем. Следует предохранять кабель от острых краев и иных факторов, которые могли бы привести к его повреждению. Не следует использовать устройство рядом с легковоспламеняемыми материалами. Не следует прикрывать устройство во время его работы. Устройство следует защищать от попадания влаги,воды и других жидкостей (также во время хранения). Запрещается подключать / отключать устройство от сетевой розетки электропитания мокрыми руками. Сетевое зарядное устройство потребляет электроэнергию также, когда приемное устройство не подключено к сетевому зарядному устройству, поэтому после зарядки устройства всегда следует извлечь штекер сетевого зарядного устройства из розетки. Несъемный кабель питания может быть заменен работником предприятия, осуществляющего сервисное обслуживание или квалифицированным специалистом. Запрещается самостоятельно осуществлять ремонт/демонтаж оборудования.Устройство не является игрушкой, его следует хранить в недоступных для детей местах. Всегда отсоединяйте устройство от источника питания перед чисткой. Протирайте устройство только мягкой, слегка влажной тканью. Не используйте химические или моющие средства. **Охрана окружающей среды.** Внимание! Использованное электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать с другими домашними отходами. Раздельный сбор мусора, предназначенного для рециклинга, способствует защите окружающей среды. **Произведено в CHRL для Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ул. Солтысовская 22, 31-589 Краков.**

SK

Obsah balenia: multifunkčná sieťová a bezdrôtová nabíjačka, tri adaptéry: EU, UK, US, rukoväť , úložné vrecko. **Parametre produktu** Powerbank: 10 000 mAh 3,6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh, Vstupné napätie: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Výstupné napätie nabíjačky:Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Bezdrôtová nabíjačka: 9 V 1.67 A (15 W), Výstupné napätie kábli: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Celkové výstupné napätie: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Rozmery: 84 x 82 x 29 mm, Hmotnosť: 258 g. Ďalšie informácie. **Sieťová nabíjačka:** Výstup inteligentného napätia pomocou portu USB C a USB A je 5 V. Power bank: Nabíjacia rýchlosť Power Delivery (PD) 20 W je dosiahnutá pri použití iba C USB portu. Pri súčasnom použití iných nabíjacích portov alebo bezdrôtovej nabíjačky je uvedená rýchlosť 5 V 3 A a napätie je inteligentne rozdelené medzi nabíjané zariadenia. Uvedené rýchlosti nabíjania bezdrôtovej nabíjačky (7.5 / 10 / 15 W s použitím Power Delivery) slúžia iba na nabíjanie pomocou QI. Pri použití iných nabíjacích portov je uvedená rýchlosť 5 W. **Používanie adaptérov.** Sada obsahuje tri adaptéry, ktoré vám umožňujú používať nabíjačku vo väčšine krajín sveta: US (vstavaný), EÚ, UK. Ak chcete použiť adaptér US, zdvihnite rameno adaptéra a vložte ho do zásuvky. Ostatné adaptéry by mali byť namontované priamo na základni. Použitie kábla Micro USB/8-pin Súprava je vybavená dvojitým káblom na nabíjanie zariadení s Micro USB / 8-kolíkovým vstupom. Ak chcete zariadenie pripojiť k uvedenému káblu, urobte to pred zapnutím nabíjačky. Na nabitie zariadenia pomocou vstupu Micro USB pripojte kábel k zariadeniu tak, aby značka s písmenom „M" bola na vrchu. Na nabíjanie zariadenia s 8-kolíkovým vstupom pripojte kábel k zariadeniu tak, aby značka s písmenom „I" bola na vrchu. **Nabíjanie zariadení.** Nabíjanie zariadenia pomocou sieťovej nabíjačky: 1. Pripojte zariadenie k vybratému nabíjaciemu portu. 2. Vyberte vhodný adaptér a pripojte súpravu k zdroju napájania. 3. Indikátor nabíjania sa rozsvieti namodro a zmení farbu na zelenú - proces nabíjania sa môže začať. Pozor! Pamätajte, že pomocou technológie je možné súčasne nabíjať iba jedno zariadenie pripojené na kábel Power Delivery (PD). 4. Po dokončení nabíjania odpojte najskôr nabíjané zariadenie a potom odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Nabíjanie zariadenia pomocou bezdrôtovej nabíjačky: 1. Uistite sa, že Vaše zariadenie podporuje bezdrôtové nabíjanie. 2. Vyberte vhodný adaptér a pripojte súpravu k zdroju napájania. Indikátor nabíjania sa rozsvieti namodro a zmení farbu na zelenú - proces nabíjania sa môže začať. 3. Umiestnite zariadenie na nabíjačke. 4. Po dokončení nabíjania vyberte zariadenie a odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Nabíjanie zariadenia pomocou power banku: 1. Zapnite nabíjačku pomocou vypínača. 2. Pripojte zariadenie k vybratému nabíjaciemu portu. Pozor! Ak chcete zariadenie pripojiť k 8-kolíkovému / micro USB káblu, urobte to pred zapnutím nabíjačky. 3. Indikátor nabíjania sa rozsvieti namodro a zmení farbu na zelenú - proces nabíjania sa začal. LED obrazovka zobrazuje aktuálny stav nabitia zariadenia. Pozor! Súčasne je možné pomocou technológie nabíjať iba jedno zariadenie pripojené na kábel Power Delivery (PD). Nabíjačka sa automaticky vypne po 30 sekundách nečinnosti.Zahriatie batérií pri nabíjaní je normálnym javom počas používania nabíjačky. **Bezpečnostné pravidlá**. Pred použitím si pozorne prečítajte používateľskú príručku a uložte ju na neskoršie použitie. Postupujte podľa pokynov v príručke.Výrobca nezodpovedá za škody/poškodenie spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určeným účelom alebo nesprávnou prevádzkou/údržbou, či mechanickým poškodením.Vyberte správnu nabíjačku na základe parametrov pre napájanie a podľa typu zástrčky. Nepoužívajte nabíjačku pre prijímacie zariadenia, ktorých spotreba energie je väčšia, než je uvedené v parametroch nabíjačky. Nepripájajte nabíjačku k poškodeným externým zariadeniam.Zariadenie musí byť chránené pred prachom, zdrojmi tepla, priamym slnečným žiarením a veľmi vysokými/nízkymi teplotami. Nepoužívajte a neskladujte zariadenie na miestach so silným magnetickým poľom. Chráňte kábel pred ostrými hranami a ďalšími faktormi, ktoré by ho mohli poškodiť. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov. Počas prevádzky zariadenie nezakrývajte.Zariadenie by malo byť chránené pred vlhkosťou, vodou a inými tekutinami (tiež počas skladovania). Je zakázané pripájať/odpájať nabíjačku zo zásuvky mokrými rukami.Nabíjačka poberá energiu tiež vo chvíli, keď nie je prijímacie zariadenie pripojené k nabíjačke, preto vždy po nabití zariadenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky.Nevyberateľný napájací kábel môže byť vymenený pracovníkom servisu alebo kvalifikovanou osobou. Je zakázané samostatne opravovať/demontovať zariadenie.Zariadenie nie je hračkou, malo by byť uchované mimo dosahu detí. Pred čistením vždy zariadenie odpojte od zdroja napájania. Zariadenie čistite len mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani čistiace prostriedky. **Ochrana životného prostredia.** Upozornenie! Použité elektrické a elektronické zariadenia by nemali byť likvidované s iným domácim odpadom. Segregáciou odpadu určeného na recykláciu pomáhate chrániť životné prostredie. **Vyrobené v ČĽR pre Partner Tele.com Sp. z o. o. Sp. k., ul. Sołtysowska 22, 31-589 Krakov.**

IT

Contenuto della confezione: caricabatterie multifunzionale di rete wireless, tre adattatori: EU, UK, US, manico, sacco per conservazione. **Parametri del prodotto.** Powerbank: 10000 mAh 3.6 V 36 Wh MIN: 9600 mAh. Tensione di ingresso: 100-240 V 50/60 Hz Type-C PD 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Tensione di uscita del caricabatterie: Type-C PD 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2.2 A / 12 V 1.67 A, USB QC 3.0 5 V 2.4 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A, Caricabatterie wireless: 9 V 1.67 A (15 W). Tensione di uscita dei cavi: Type-C 5 V 3 A / 9 V 2 A Micro & 8-pin 5 V 2 A, Tensione totale in uscita: Cable + USB C + Wireless: 5 V 3 A, Dimensioni: 84 x 82 x 29 mm, Peso: 258 g. **Informazioni aggiuntive.** Caricabatterie di rete: La tensione di uscita intelligente tramite la porta USB C e USB A è di 5 V. Power bank: La velocità di caricamento del Power Delivery (PD) 20 W viene raggiunta durante l'utilizzo esclusivo della porta USB C. Quando si utilizzano contemporaneamente altre porte di ricarica o caricabatterie wireless, la velocità indicata è 5 V 3 A e la tensione viene distribuita in modo intelligente tra i dispositivi in carica.Le velocità di ricarica indicate per la caricabatterie wireless (7.5 / 10 / 15 W con l'uso del Power Delivery) riguardano la ricarica con QI. Quando si utilizzano altre porte di ricarica, la velocità dichiarata è di 5 W. **Utilizzo degli adattatori.** Il set include tre adattatori che ti consentono di utilizzare il caricabatterie nella maggior parte dei paesi del mondo: USA (integrato), UE, Regno Unito. Per utilizzare l'adattatore US, sollevare i bracci dell'adattatore e inserirlo nella presa. Gli altri adattatori devono essere montati direttamente sulla base. Utilizzo del cavo Micro USB/ 8-pin. Il set è dotato di un doppio cavo per la ricarica di dispositivi con ingresso Micro USB/8 pin. Se vuoi collegare il dispositivo al cavo indicato, fallo prima di accendere il caricabatterie. Per caricare un dispositivo con ingresso Micro USB, collega il cavo al dispositivo in modo che il segno con la lettera „M" sia in alto. Per caricare un dispositivo con ingresso a 8 pin, collegare il cavo al dispositivo in modo che il segno con la lettera „I" sia in alto. **Ricarica dei dispositivi** Per caricare il dispositivo tramite il caricabatterie di rete: 1. Collega il dispositivo alla porta di ricarica selezionata. 2. Selezionare l'adattatore appropriato e collegare il set a una fonte di alimentazione. 3. L'indicatore di carica si illuminerà di blu e diventerà verde: il processo di carica può iniziare.Attenzione! Ricorda che solo un dispositivo collegato al cavo alla volta può essere ricaricato utilizzando la tecnologia Power Delivery (PD). 4. Al termine della ricarica, scollegare prima il dispositivo in carica, quindi scollegare il caricabatterie dalla fonte di alimentazione. Per caricare il dispositivo tramite il caricabatterie wireless:1. Assicurati che il tuo dispositivo supporti la ricarica wireless. 2. Selezionare l'adattatore appropriato e collegare il set a una fonte di alimentazione. L'indicatore di carica si illuminerà di blu e diventerà verde: il processo di ricarica può iniziare. 3. Posiziona il dispositivo sul caricatore 4. Al termine della ricarica, rimuovere il dispositivo, quindi scollegare il caricabatterie dalla fonte di alimentazione. Per caricare il dispositivo tramite power bank: 1. Accendere il caricabatterie con l'interruttore.2. Collega il dispositivo alla porta di ricarica selezionata. Attenzione! Se intendi a collegare il dispositivo al cavo 8-pin/ micro USB fallo ancora prima di accendere il caricabatterie.3. L'indicatore di carica si illuminerà di blu e diventerà verde: il processo di ricarica è iniziato. Lo schermo a LED mostra lo stato di carica corrente del dispositivo.Attenzione! È possibile caricare un solo dispositivo collegato al cavo usando la tecnologia Power Delivery (PD). Il caricabatterie si spegnerà automaticamente dopo 30 secondi di inattività. Attenzione! È normale che il caricabatterie si riscaldi mentre è in uso. **Regole di sicurezza**. Prima dell'utilizzo leggere attentamente il contenuto del manuale d'uso e conservarlo per l'uso futuro. Seguire le istruzioni contenute nel manuale. Il produttore non è responsabile per eventuali danni/danneggiamenti causati dall'uso del dispositivo contrario all'uso previsto o da un funzionamento/ manutenzione improprio o da danni meccanici.Abbi-nare il caricabatterie appropriato in base ai parametri dell'alimentazione e al tipo di spina. Non utilizzare il caricabatterie per dispositivi di ricezione con una richiesta di alimentazione superiore a quella specificata nei parametri del caricabatterie. Non collegare il caricabatterie a dispositivi esterni danneggiati.Proteggere il dispositivo da polvere, fonti di calore, luce solare diretta e temperature molto alte/basse. Non utilizzare o conservare il dispositivo in luoghi con un forte campo magnetico. Proteggere il cavo da spigoli vivi e altri fattori che potrebbero danneggiarlo. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili. Non coprire il dispositivo quando è in uso. Il dispositivo deve essere protetto dall'umidità, dall'acqua e da altri liquidi (anche durante lo stoccaggio). È vietato collegare / scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente con le mani bagnate. Il caricabatterie di rete consuma energia anche quando il dispositivo ricevente non è collegato al caricabatterie di rete, quindi sempre dopo aver caricato il dispositivo, scollegare la spina del caricabatterie di rete dalla presa. I cavo di alimentazione non staccabile può essere sostituito da un tecnico dell'assistenza o da una persona qualificata. È vietato riparare/smontare da soli l'apparecchiatura. Il dispositivo non è un giocattolo, tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Scollegare sempre il dispositivo dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo. Pulire il dispositivo solo con un panno morbido e leggermente umido. Non utilizzare prodotti chimici o detergenti per la pulizia. **Tutela dell'ambiente.** Attenzione! I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Separando i rifiuti per il riciclaggio, contribuisci a proteggere l'ambiente naturale. **Prodotto nella RPC per Partner Tele.com Sp. z o.o. Sp. k., ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia.**